

32009D0487

L 161/6

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

24.6.2009.

## ODLUKA VIJEĆA

od 24. listopada 2008.

**o sklapanju Protokola između Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna uz Sporazum između Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o kriterijima i mehanizmima za utvrđivanje države koja je odgovorna za razmatranje zahtjeva za azil koji je podnesen u jednoj od država članica ili u Švicarskoj**

(2009/487/EZ)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

ovaj Protokol je potpisan u ime Europske zajednice  
28. veljače 2008.

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 63. stavak 1. točku (a), u vezi s člankom 300. stavkom 2. prvom rečenicom prvog podstavka i člankom 300. stavkom 3. prvim podstavkom,

(3) Protokol bi trebalo odobriti.

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

(4) Stupanje na snagu Protokola s obzirom na Švicarsku povezano je sa stupanjem na snagu Sporazuma između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine<sup>(2)</sup> i Sporazuma između Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o kriterijima i mehanizmima za utvrđivanje države koja je odgovorna za razmatranje zahtjeva za azil koji je podnesen u jednoj od država članica ili u Švicarskoj<sup>(3)</sup>.

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta<sup>(1)</sup>,

budući da:

(1) Vijeće je 27. veljače 2006. ovlastilo Komisiju da, u ime Zajednice, otvori pregovore sa Švicarskom Konfederacijom i Kneževinom Lihtenštajnom radi sklapanja Protokola o sudjelovanju Danske u Sporazumu između Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o kriterijima i mehanizmima za utvrđivanje države koja je odgovorna za razmatranje zahtjeva za azil koji je podnesen u jednoj od država članica ili u Švicarskoj (dalje u tekstu: Protokol). Ti su pregovori dovršeni.

(2) U skladu s Odlukom Vijeća od 28. veljače 2008. i podložno njegovom konačnom kasnijem sklapanju,

(5) Stupanje na snagu Protokola s obzirom na Lihtenštajn povezano je sa stupanjem na snagu Protokola između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pridruživanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine (dalje u tekstu: Protokol o pridruživanju Lihtenštajna schengenskoj pravnoj stečevini) i Protokola između Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pridruživanju Lihtenštajna Sporazumu između Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o kriterijima i mehanizmima za utvrđivanje države koja je odgovorna za

(<sup>1</sup>) Mišljenje od 8. srpnja 2008. (još nije objavljeno u Službenom listu).

(<sup>2</sup>) SL L 53, 27.2.2008., str. 52.

(<sup>3</sup>) SL L 53, 27.2.2008., str. 5.

razmatranje zahtjeva za azil koji je podnesen u jednoj od država članica ili u Švicarskoj (dalje u tekstu: Protokol o pridruživanju Lihtenštajna pravnoj stečevini Dublin). Slijedom toga, isprave o odobrenju u pogledu Lihtenštajna ne bi trebalo polagati prije nego što Vijeće odobri Protokol o pridruživanju Lihtenštajna schengenskoj pravnoj stečevini i Protokol o pridruživanju Lihtenštajna pravnoj stečevini Dublin.

- (6) Ujedinjena Kraljevina i Irska, u skladu s člankom 3. Protokola o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske, u prilogu Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o osnivanju Europske zajednice, sudjeluju u donošenju i primjeni ove Odluke.
- (7) Danska, u skladu s člancima 1. i 2. Protokola o stajalištu Danske, u prilogu Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o osnivanju Europske zajednice, ne sudjeluje u donošenju ove Direktive, nije njome vezana niti podliježe njezinoj primjeni,

ODLUČILO JE:

#### Članak 1.

Protokol između Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna uz Sporazum između Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o kriterijima i mehanizmima za utvrđivanje države koja je odgovorna za razmatranje zahtjeva za azil koji je podnesen u jednoj od država članica ili u Švicarskoj odobrava se u ime Zajednice.

Tekst Protokola priložen je ovoj Odluci.

#### Članak 2.

1. Predsjednik Vijeća ovlašćuje se imenovati osobu(-e) ovlaštenu(-e) za polaganje isprave o odobrenju u ime Zajednice predviđenu(-e) člankom 5. Protokola, čime se izjavljuje suglasnost Zajednice unije da je Sporazum obvezuje u njezinim odnosima sa Švicarskom.

2. Predsjednik Vijeća ovlašćuje se imenovati osobu(-e) ovlaštenu(-e) za polaganje isprave o odobrenju u ime Zajednice predviđenu(-e) člankom 5. Protokola, čime se izjavljuje suglasnost Zajednice unije da je Sporazum obvezuje u njezinim odnosima s Lihtenštajnom. Ova se isprava neće položiti prije nego što Vijeće u ime Europske zajednice i Europske unije odobri Protokol o pridruživanju Lihtenštajna schengenskoj pravnoj stečevini i, u ime Europske zajednice, Protokol o pridruživanju Lihtenštajna pravnoj stečevini Dublin.

#### Članak 3.

Ova se Odluka objavljuje u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Luxembourg 24. listopada 2008.

Za Vijeće  
Predsjednica  
M. ALLIOT-MARIE